**Zeitschrift:** Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli

**Herausgeber:** Associazione Amici delle Tre Terre

**Band:** - (1989)

**Heft:** 13

**Titelseiten** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

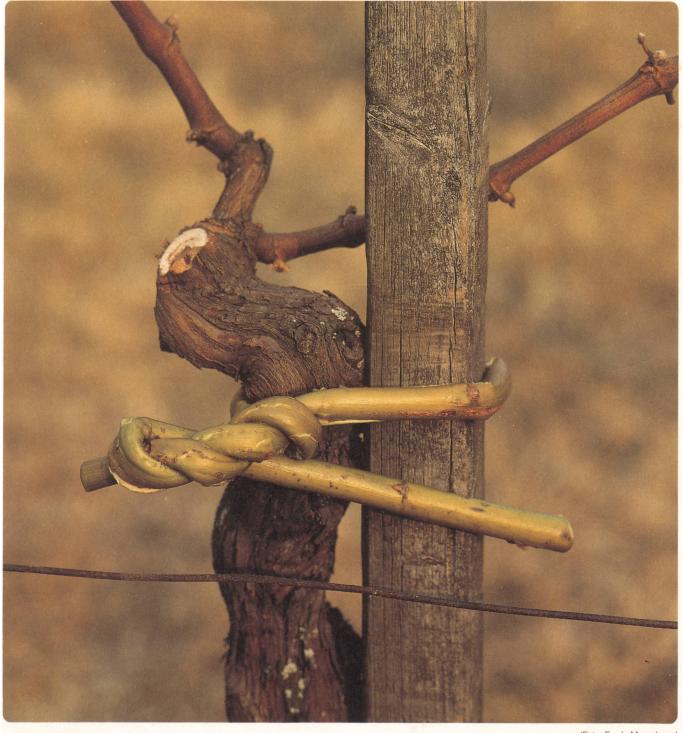
**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PERIODICO DI TEGNA, VERSCIO E CAVIGLIANO

Verscio: L'organo della chiesa

No. 13 AUTUNNO 1989



# **Precisazione**

Sul TRETERRE della scorsa primavera, l'articolo «Una strada per salvare la campagna di Verscio e di Cavigliano» è stato siglato con le mie iniziali: il fatto è avvenuto a mia insaputa ed è frutto di un malaugurato errore. Alla stesura di quell'articolo ho infatti collaborato unicamente dal profilo tecnico (linguistico e giornalistico), non da quello dei contenuti, e ciò in perfetta sintonia con il ruolo che ho sin qui svolto all'interno della redazione di Treterre, in qualità di giornalista-coordinatore: in realtà, il mio ruolo è stato soprattutto quello di correttore, sempre meno quello di coordinatore, e in nessun caso intervenendo sulla linea «politicoeditoriale» del giornale. In altre parole, in questi anni ho messo a disposizione le mie competenze affinchè la redazione potesse fare il «suo» giornale. E' esattamente quel che è successo anche per l'articolo in questione, i cui contenuti sono in aperto contrasto con le mie opinioni: personalmente, ritengo infatti che, se davvero si vuole salvare la campagna di Verscio e di Cavigliano, la sola cosa da fare è opporsi con tutti i mezzi alla costruzione di una strada, qualsiasi sia il suo tracciato; non solo, mi sembra estremamente pericolosa anche l'idea di un ponte che colleghi Verscio allo Zandone, in quanto attirerebbe tutto il traffico delle Terre di Pedemonte e della Valle Onsernone, se non addirittura delle Centovalli, a tutto scapito della «qualità di vita» della campagna di Verscio; e ciò per risparmiare pochi minuti di macchina: davvero il santo, a parer mio, non varrebbe la candela. Più in generale, d'altronde, tutti ormai dovrebbero essersi accorti che, pur con qualche eccezione, ciò di cui abbiamo oggi bisogno non sono altre strade, ma trasporti pubblici più efficienti: e questo vale, evidentemente, anche per le Terre di Pedemonte.

Il fatto che da questo numero si interrompa la mia collaborazione con Treterre non dipende comunque da questo incidente, ma dal fatto che altri, per me più importanti impegni, mi impediscono di mettere a disposizione della rivista tutto il tempo che le ho dedicato in passato. Resterò comunque vicino a Treterre, al quale formulo tutti i miei migliori auguri

Riccardo Fanciola

#### **ASSOCIAZIONE AMICI DELLE TRE TERRE**

# Programma di attività per la stagione 1989/90

- Corsi di danza jazz per bambini e adulti Insegnante Iris Weber
- Corsi di musica per bambini e adulti flauto e chitarra Insegnanti: flauto L. Imperatori, chitarra L. Hirt
- Corso di ginnastica per adulti
- Monitrice Nadia Meneganti
- Spettacolo teatrale della Filodrammatica Amici delle Tre Terre Regia Milena Zerbola
- Spettacolo teatrale della Mini-Filo Amici delle Tre Terre Regia Alessandra Zerbola
- Concerto natalizio nella chiesa di Verscio Direzione Livio Vanoni
- Passeggiata annuale per gli anziani
- Tombole pre-natalizie: venerdì 25 novembre, ore 20.00 venerdì 9 dicembre, ore 20.00 domenica 11 dicembre, pomeriggio
- Serate informative
- Corso di sofrologia Monitrice A. Varniére
- Cura del malato a casa Monitrice Eva Zurini, infermiera

#### INOSTRI SOSTENITORI

Associazione dei Comuni del circolo della Melezza

Romilda Peri-Gould

Phils Patterson Patriziato Comune Maggiore Gerard Martinek
R. Köninges
Giulia e Roberto Voliani-Zanda Studio Legale Notarile Genovini Ivano Elvezio e Jvonne Bianda Gisela Koenia

Ivo Peri Katharina Pfanne Riccarda Zanda Gianni Belotti Rist. Croce Federale, Verscio Tobias + Heidi Amman Mollet Werner Lorenzo Bianda C. Cargasacchi Tecla Grigis Ristorante Stazione, Ponte Brolla Loris David Fiori SA

Karin+Peter Ackermann Dr. Adriano Baumer Egilio Peri Ristorante al Castagneto Dott. Beat Cristoph Franco Moro Böhny Emilio H. + R. Trunz Centro Borenco, Minusio

Giampiero Orsi Alfredo Brunoni Luisella Sartori Luciano Sacchett Basilia Giunta Don Willi Albisetti Angelo Michieli Pietro Angeloni Luigi Leoni Enrico Ramazzina Ernst Minoletti H. e G. Schmid-Gerber A. Rosenberger Berge F. / De Taddeo Berge F. / De laddeo Gino Belotti Verena Lavizzari-Rossi Alma Morgantini Angiolina Forni Iginio Salmina Leo Maillet Lina Fassora Emma e Maria Ottolini Marina Roelli Gianfranco Ravani Piero Janner Ernestina Zanda Christian Steiner Alphons Egli Gina Belotti Claudio Geninasca Delley Charlotte
Dr. P. Holbro-Mathiss
G.F. Haberthür P. Wenk Noemi Podolak Franco Bezzola Iris Mordasini Roberto Mazzoleni Adriano Castellani Flavia Jelmin Paolo Zanda

Renato Grigis Romano Grigis Ezio Marconi Ristorante La Pergola, Auressio Ulla Heim Louis Scheuring Klaus Hoffmann Marc Grigis Barbara Schlumpf

H +F Sidler Giuseppe Genussa Eva+Hans Peter Enderli Romano e Marisa Bianchi Angelo Castellani Oraldo Ottolini Sergio Garbani-Nerini Flavio Milani Giuliano Meschiari Rattista Ramazzina Anita Peri Albert Ebner Bruno Peri Wiltrud Hübscher Ida Maffeis Mario Fiscalini Agnese Castellani Sergio Milani Carmen Maggetti Gabriele Pedrazzini E. Tedaldi Maria Damiani Cattaneo Frutta SA Giacomo Salvi Filippo Zanni Torsetta & Co. Ruth Belloli Ermanno+Matilde Nessi Oliviero Rollini Achille Zurini Diego Nodari Liliana Bevilacqua Fredy Gutmann Osvaldo Beretta Cattaneo Benito S.A.

Arnaldo Schiochetto Monica Zanda Maria Zurini Benedetto Zurin Ugo Tamagni Karin Guttchen-Richter Roland Furger-Aecherli Enrico Cavadini E. Vanoni Fausto Taminelli Matteo Maggetti

Giorgio Giudici G. Marco Raveane Mario Howard A. Sibold Aldo Bornia Carolina Milani Anna Leoni Maria Keller Silvano Belotti Franco Donati Sabina Leoni H. Günter Luigi Maggetti Gertrud Schwald Rezzonico Abbondia Enrico Beretta Mauro Trapletti Felice Maggetti Nelly Bürgin Aldo Sartori Roger Burnand Lotti Jacobi-Hertig M.R. Don Gallizia Vittorio Sartori Dante Rossi Enrico Isolini Agnese David Marco De Camilli Caverzasio Ilario Garbani Fausto Milani Anna Gilà Lino Elio Mordasini Gina Angeloni René Jotterand Pierre-Alain Ulmer Alessio Ravani Hanni Horegle Robert L.C. Pellas

# TRETERRE

#### Responsabile del giornale:

Enrico Leoni, Cavigliano

#### Responsabile Tegna:

Alessandra Zerbola

#### Responsabile Cavigliano e Regione:

Eva Lautenbach, Aurigeno

#### Responsabile sport:

Andrea Keller, Tegna

# Responsabile storia:

Mario De Rossa, Muralto

#### Responsabile

personaggi e Associazione:

#### Milena Zerbola, Tegna

# Responsabili pubblicità:

Adolfo Vitali, Verscio Milena Zerbola, Tegna

Fotografo: Fredo Meyerhenn, Cavigliano

Carlo Zerbola, Tegna Grafico:

Supervisore:

Dr. Luigi Piazzoni, Verscio

#### Giornalista-coordinatore:

Riccardo Fanciola, Locarno

# Hanno collaborato a questo numero:

Don Enrico Isolini, Ester Poncini, Maria Ottolini, Reto Ceschi, Tino Previtali, Lauro Filipponi, Claudio Beretta, Fernando De Carli, Sergio Garbani, Marco Gehring, Sarah Gros, Leo Maillet.

#### **ABBONAMENTI**

La quota minima di abbonamento è fissata a fr. 10.—. Offerte superiori sono natural-mente bene accette: i sostenitori saranno segnalati e ringraziati sul prossimo numero

c.c.p. 65-2630-9